

Drawno 27.03.2023 r.

Drawieński Park Narodowy  
ul. Leśników 2  
73-220 Drawno

Znak spr.: **SM-0810/2023/ss**

### **Zaproszenie do złożenia oferty cenowej na zadanie pt.:**

„Monitoring Pospolitych Ptaków Lęgowych”

#### 1. Opis przedmiotu zamówienia:

**I. Zamówienie dotyczy wykonania:** Monitoringu Pospolitych Ptaków Lęgowych (MPPL), zgodnie z instrukcją Państwowego Monitoringu Środowiska, na 15 wyznaczonych na terenie Parku powierzchniach badawczych (mapka poglądowa do opisu przedmiotu zamówienia w załączniku nr 1). Wykonawca wykona i dostarczy sprawozdanie z przeprowadzonego w 2023 roku MPPL oraz interpretację tych wyników (z 2023 roku), na podstawie danych z 2012 r. i lat od 2014 r. do 2022 r. (dane zostaną przekazane przez Zamawiającego, ale posłużą Wykonawcy tylko i wyłącznie do realizacji niniejszego zamówienia).

#### **II. Badania terenowe należy wykonać w następujących terminach:**

- I kontrola: 10 kwietnia – 15 maja → liczenia wczesne
- II kontrola: 16 maja – 30 czerwca → liczenia późne
- Liczenia powinny być wykonane rano i rozpoczynać się najlepiej około pół godziny – godzinę po świcie, lecz nie później niż o godz. 9.00. Bardzo ważne jest, by rozpoczynać liczenia najwcześniej jak to możliwe. Starać się zaczynać liczenia mniej więcej o tej samej godzinie. Liczenia rozpoczynane wcześniej rano są wydajniejsze niż te późniejsze.
- Obserwator powinien wykonać dwa liczenia - jedno w okresie wczesnym i drugie w okresie późnym na każdej powierzchni. Oba liczenia powinny być oddzielone od siebie o przynajmniej 4 tygodnie. Wczesne liczenie pokrywa się ze szczytem aktywności lęgowej gatunków osiadłych. Natomiast liczenia późnowiosenne rozpoczynają się po przylocie najpóźniejszych migrantów.
- Przy kontrolach tego samego kwadratu w różnych latach, starać się liczyć ptaki w podobnych terminach. Jeśli więc, w ubiegłym roku dany kwadrat był po raz pierwszy liczony stosunkowo późno, np. w drugiej dekadzie maja, to nie wykonywać tegorocznego wczesnego liczenia w drugiej dekadzie kwietnia (tj. 30 dni wcześniej). Zamiast tego starać się policzyć ptaki w terminie podobnym jak poprzednio lub – optymalnie – około 5-7 dni wcześniej. Standaryzacja metod (w tym możliwie niedalekie od siebie daty liczenia w kolejnych sezonach) jest tu ważniejsza od wykrywania większej liczby ptaków (poprzez wcześniejsze liczenie). Z drugiej strony, wiadomym jest, że liczenia wykonywane w drugiej połowie czerwca są mało efektywne i warto ich unikać. Jeśli więc drugie liczenie planowano na trzecią dekadę czerwca –

zaplanować je wcześniej i przyspieszyć termin, nawet kosztem naruszenia zasady 4-tygodniowego odstępu pomiędzy pierwszym a drugim liczeniem.

### **III. Sprawozdanie z MPPL zawierać musi:**

1. Wstęp
2. Cel
3. Metodyka
4. Wyniki
5. Analiza i interpretacja wyników
6. Podsumowanie
7. Przekazane przez Zamawiającego logotypy, Tytuł, Wykonawcę/Wykonawców, Mapy.

Sprawozdanie dotyczące MPPL musi zawierać analizę wyników monitoringu (porównanie) z 2012 r. i lat od 2014 r. do 2022 r.

Sprawozdanie z wykonanego monitoringu, zostanie przekazane przez Wykonawcę do Dyrekcji DPN w formie wydruku w dwóch egzemplarzach oraz w dwóch egzemplarzach w formie elektronicznej.

### **IV. Wykonawca musi dostarczyć w formie elektronicznej lokalizację widzianych i słyszanych ptaków w warstwie pliku SHP PUWG1992.**

Minimalna struktura tabeli atrybutów dotycząca MPPL, musi zawierać następujące pola: data obserwacji, gatunek nazwa polska, gatunek nazwa łacińska, nr kwadratu, nr odcinka, uwagi, obserwator.

### **V. Zamawiający zastrzega sobie możliwość publikowania i wykorzystywania informacji zawartych w sprawozdaniu, jednak zawsze z podaniem Wykonawcy/Wykonawców.**

2. Wymagany termin realizacji przedmiotu zamówienia: do 13.10.2023 r.
3. Przy wyborze oferty do realizacji, zamawiający będzie się kierował kryterium:

Cena – 100%

4. Wykonawca składając ofertę zobowiązany jest złożyć następujące dokumenty:
  - 1) Formularz oferty wg załączonego wzoru – załącznik nr 1 do zaproszenia;
5. Opis sposobu obliczenia ceny w składanej ofercie:

Cena powinna zawierać:

- 1) wartość ~~dostawy\*/usługi\*/roboty~~ ~~budowlanej\*~~ określona w oparciu o przedmiot zamówienia,
- 2) obowiązujący podatek od towarów i usług VAT,
- 3) cena podawana przez wykonawcę za świadczoną usługę, ~~dostawę, robotę budowlaną\*~~ jest obowiązująca przez okres ważności umowy i nie będzie podlegać waloryzacji w okresie jej trwania.
- 4) w ramach kryterium „Cena” ocena ofert zostanie dokonana przy zastosowaniu wzoru:

$$C = \frac{C_n}{C_o} \times 100 \text{ pkt} \times 100\%$$

gdzie:

C – liczba punktów w ramach kryterium „Cena”,

C<sub>n</sub> - najniższa cena spośród ofert ocenianych,

C<sub>o</sub> - cena oferty ocenianej.

5) za najkorzystniejszą ofertę uznana zostanie oferta, która uzyska największą liczbę punktów.

6. Opis sposobu przygotowania oferty:

1) cena podana w złożonej ofercie ma być podana cyfrowo i słownie. Oferta cenowa winna być sporządzona wyłącznie w języku polskim i musi obejmować całość zamówienia.

7. Miejsce i termin złożenia oferty:

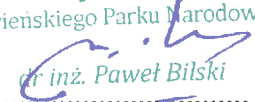
1) ofertę należy złożyć w terminie do dnia 04.04.2023 r. do godz. 10.00 w siedzibie zamawiającego lub mailem na adres: [dpn@dpn.pl](mailto:dpn@dpn.pl).<sup>2</sup>

8. Osobami uprawnionymi do kontaktów z wykonawcami są:

Starszy specjalista ds. ochrony przyrody Szymon K. Śródecki, tel. 957682051, wew. 33

9. Na podstawie ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1781) oraz art. 13 lub 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE informuję, że administratorem danych osobowych jest Drawieński Park Narodowy z siedzibą w Drawnie, który przetwarza dane w celu realizacji zadań ustawowych i statutowych. Administrator danych może przekazać dane osobowe upoważnionym podmiotom na podstawie przepisów prawa. Każdej osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo do uzyskania informacji, dostępu do danych osobowych, sprostowania danych, sprzeciwu, ograniczenia przetwarzania, niepodlegania profilowaniu i przeniesienia danych w oparciu o art. 15-22 RODO oraz prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego – UODO.

Dyrektor  
Drawieńskiego Parku Narodowego

podpis.....  


Kierownika zamawiającego

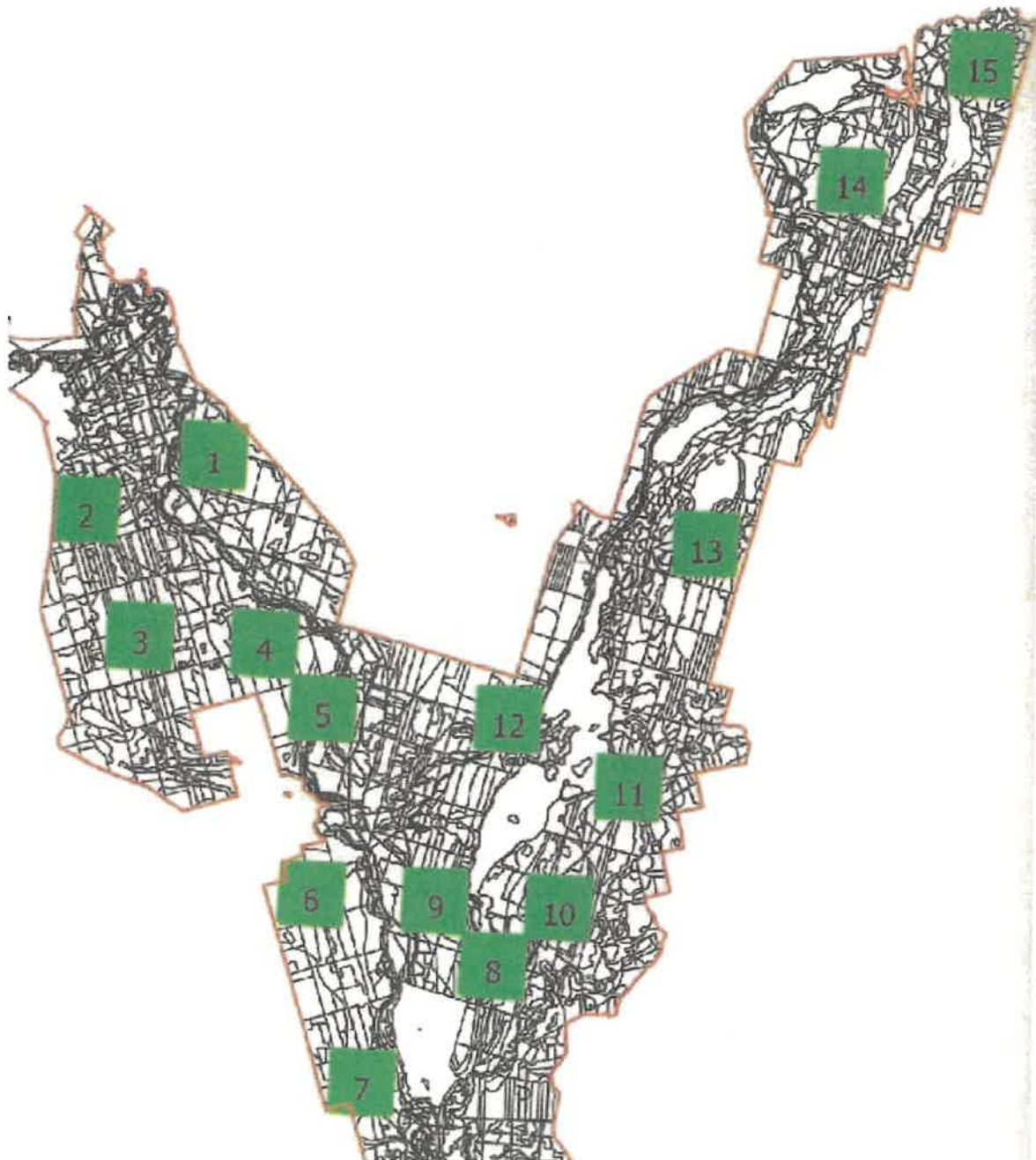
\* niepotrzebne skreślić

# w przypadku wyboru tylko kryterium cena należy usunąć

<sup>1</sup>Przy zamówieniach od 50 000,00 zł. netto do 130 000,00 zł. netto.

<sup>2</sup>Przy zamówieniach od 5 000,00 zł netto do 50 000,00 zł. netto.

Mapka pogładowa powierzchni do MPPL



Formularz oferty cenowej

Nawiązując do zaproszenia do złożenia oferty cenowej znak spr.: **SM-0810/2023/ss** składam ofertę na: „Monitoring Pospolitych Ptaków Lęgowych”

Zarejestrowana nazwa Wykonawcy

Zarejestrowany adres Wykonawcy

ulica..... nr domu .....

kod.....

miejsowość.....

tel. ....

REGON.....

NIP.....

Oferuję cenę:

Netto (cyfrowo i słownie):

.....  
.....  
.....zł.

Brutto (cyfrowo i słownie):

.....  
.....  
.....zł.

Cena podana w ofercie obejmuje wszelkie koszty związane z powyższym zamówieniem.

\*Niepotrzebne skreślić

.....  
Data i podpis

Drawno, dnia:.....

## PROTOKÓŁ ODBIORU

### ZAMAWIAJĄCY

Drawieński Park Narodowy  
ul. Leśników 2  
73-220 Drawno  
NIP: 594-16-00-692  
REGON: : 321 169 489

### WYKONAWCA

1. Zamawiający potwierdza odbiór:

dwóch sprawozdań w formie wydruku oraz dwóch sprawozdań w formie elektronicznej z wykonanego „Monitoringu Pospolitych Ptaków Lęgowych”

zgodnego z umową.....

z dnia.....

2. Uwagi do protokołu odbioru:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

3. Podpisany protokół odbioru jest podstawą do wystawienia Faktury Vat na kwotę:

.....  
.....  
.....zł.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

UMOWA nr.....

Zawarta w dniu.....roku w Drawnie, pomiędzy Drawieńskim Parkiem Narodowym,  
ul. Leśników 2, 73-220 Drawno,  
NIP: 594 16 00 692 REGON: 321 169 489  
reprezentowanym przez Dyrektora Pawła Bilskiego  
zwanym Zamawiającym, a

.....  
.....  
.....  
NIP:.....

REGON:.....

reprezentowanym przez

.....  
.....  
zwanym Wykonawcą, o następującej treści:

### § 1

Umowa dotyczy wykonania usługi pn. „Monitoring Pospolitych Ptaków Lęgowych”.

1. Monitoring Pospolitych Ptaków Lęgowych (MPPL), wykonać należy zgodnie z instrukcją Państwowego Monitoringu Środowiska, na 15 wyznaczonych na terenie Parku powierzchniach badawczych (mapka poglądowa w załączniku nr 1 do opisu przedmiotu zamówienia). W ramach usługi Wykonawca wykona i dostarczy sprawozdanie z przeprowadzonego w 2023 roku MPPL oraz interpretację tych wyników (z 2023 roku), na podstawie danych z 2012 r. i lat od 2014 r. do 2022 r. (dane zostaną przekazane przez Zamawiającego, ale posłużą Wykonawcy tylko i wyłącznie do realizacji niniejszego zamówienia).

2. Badania terenowe należy wykonać w następujących terminach:

- I kontrola: 10 kwietnia – 15 maja → liczenia wczesne
- II kontrola: 16 maja – 30 czerwca → liczenia późne
- Liczenia powinny być wykonane rano i rozpoczynać się najlepiej około pół godziny – godzinę po świcie, lecz nie później niż o godz. 9.00. Bardzo ważne jest, by rozpoczynać liczenia najwcześniej jak to możliwe. Starać się zaczynać liczenia mniej więcej o tej samej godzinie. Liczenia rozpoczynane wcześniej rano są wydajniejsze niż te późniejsze.
- Obserwator powinien wykonać dwa liczenia - jedno w okresie wczesnym i drugie w okresie późnym na każdej powierzchni. Oba liczenia powinny być oddzielone od siebie o przynajmniej 4 tygodnie. Wczesne liczenie pokrywa się ze szczytem aktywności lęgowej gatunków osiadłych. Natomiast liczenia późnowiosenne rozpoczynają się po przylocie najpóźniejszych migrantów.
- Przy kontrolach tego samego kwadratu w różnych latach, starać się liczyć ptaki w podobnych terminach. Jeśli więc, w ubiegłym roku dany kwadrat był po raz pierwszy liczony stosunkowo późno, np. w drugiej dekadzie maja, to nie wykonywać tegorocznego wczesnego liczenia w drugiej dekadzie kwietnia (tj. 30 dni wcześniej). Zamiast tego starać się policzyć ptaki w terminie podobnym jak poprzednio lub – optymalnie – około 5-7 dni wcześniej. Standaryzacja metod (w tym możliwie niedalekie od siebie daty liczenia w kolejnych sezonach) jest tu ważniejsza od wykrywania większej liczby ptaków (poprzez wcześniejsze liczenie). Z drugiej strony, wiadomym jest, że liczenia wykonywane w drugiej połowie czerwca są mało efektywne i warto ich unikać. Jeśli więc drugie liczenie planowano na trzecią dekadę czerwca – zaplanować je wcześniej i przyspieszyć termin, nawet kosztem naruszenia zasady 4-tygodniowego odstępu pomiędzy pierwszym a drugim liczeniem.

3. Sprawozdanie z MPPL zawierać musi:

1. Wstęp
2. Cel
3. Metodyka
4. Wyniki
5. Analiza i interpretacja wyników
6. Podsumowanie
7. Przekazane przez Zamawiającego logotypy, Tytuł, Wykonawcę/Wykonawców, Mapy.

Sprawozdanie dotyczące MPPL musi zawierać analizę wyników monitoringu (porównanie) z 2012 r. i lat od 2014 r. do 2022 r.

Sprawozdania z wykonanego monitoringu zostanie przekazane przez Wykonawcę do Dyrekcji DPN w formie wydruku w dwóch egzemplarzach oraz w dwóch egzemplarzach w formie elektronicznej.

4. Wykonawca musi dostarczyć w formie elektronicznej lokalizację widzianych i słyszanych ptaków w warstwie pliku SHP PUWG1992.

Minimalna struktura tabeli atrybutów dotycząca MPPL, musi zawierać następujące pola: data obserwacji, gatunek nazwa polska, gatunek nazwa łacińska, nr kwadratu, nr odcinka, uwagi, obserwator. Zamawiający zastrzega sobie możliwość publikowania i wykorzystywania informacji zawartych w sprawozdaniu, jednak zawsze z podaniem Wykonawcy/Wykonawców.

§ 2

1. Umowa zostanie zrealizowana do dnia 13.10.2023 r.
2. Za jej wykonanie uznaje się dostarczenie przez Wykonawcę, sprawozdania do siedziby DPN ul. Leśników 2 w Drawnie, w dwóch egzemplarzach w formie wydruku oraz w dwóch egzemplarzach w formie elektronicznej. Potwierdzeniem prawidłowego wykonania umowy stanowić będzie protokół potwierdzony przez obie strony umowy.
3. Wykonawca oświadcza, że posiada wymagane kwalifikacje (doświadczenie) i sprzęt do realizacji umowy oraz zobowiązuje się wykonać je z należytą starannością wyłącznie osobiście.
4. Przy wykonywaniu umowy Wykonawca uwzględni wskazówki Zamawiającego.

§ 3

1. W przypadku opóźnienia wykonania przedmiotu umowy od ustalonego terminu, Zamawiający będzie naliczał kary umowne w wysokości 0,5% za każdy dzień zwłoki, od wartości brutto, o której mowa w paragrafie 4 pkt.1.
2. Za nieuzasadnione wykorzystanie danych przekazanych Wykonawcy przez Zamawiającego, Zamawiający będzie dochodził odszkodowania na podstawie ustawy o prawach autorskich i pokrewnych.

§ 4

1. Za wykonanie przedmiotu umowy, Wykonawca otrzyma wynagrodzenie zryczałtowane w kwocie:

Brutto:

(cyfrowo).....

.....

(słownie).....

.....

.....

Netto

(cyfrowo).....

.....

(słownie).....

.....

.....

.....



2. Płatność nastąpi w terminie 30 dni od dnia dostarczenia faktury Vat, do siedziby Zamawiającego na rachunek bankowy wykonawcy nr.....
3. Do odbioru przedmiotu zamówienia z ramienia Parku, upoważniony jest Pan Szymon K. Śródecki.
4. Wykonawca oświadcza, że wynagrodzenie zawiera należności z tytułu autorskich praw majątkowych.
5. Z chwilą zapłaty wynagrodzenia na Zamawiającego przechodzą wszystkie prawa autorskie i własność nośników.
6. Wykonawca może wystawić ustrukturyzowane faktury elektroniczne w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno – prywatnym (Dz. U. z 2018 r. poz. 2191 ze zm. – „Ustawa o Fakturowaniu”).
7. W przypadku wystawienia ustrukturyzowanej faktury elektronicznej, o której mowa w ust. 6 Wykonawca jest obowiązany do wysłania jej do Zamawiającego za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania („PEF”). Wystawiona przez Wykonawcę ustrukturyzowana faktura elektroniczna winna zawierać elementy, o których mowa w art. 1 Ustawy o Fakturowaniu, a nadto faktura lub załącznik do niej musi zawierać numer Umowy i Zlecenia, których dotyczy.
8. Ustrukturyzowaną fakturę elektroniczną należy wysłać na następujący adres Zamawiającego na PEF: NIP 5941600692.
9. Za chwilę doręczenia ustrukturyzowanej faktury elektronicznej uznawać się będzie chwilę wprowadzenia prawidłowo wystawionej faktury, zawierającej wszystkie elementy, o których mowa w ust. 7, do konta Zamawiającego na PEF, w sposób umożliwiający Zamawiającemu zapoznanie się z jej treścią.

#### § 5

1. W przypadku odstąpienia Wykonawcy od umowy, z przyczyn niezależnych od Zamawiającego, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% określonego w § 4 wynagrodzenia brutto, gdy odstąpienie nastąpi w trakcie realizacji umowy.

#### § 6

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy w przypadku, gdy Wykonawca nie rozpoczął prac lub nie podjął ich po przerwaniu pomimo wezwania Zamawiającego złożonego na piśmie.
2. Strony rozstrzygają możliwość dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.

#### § 7

1. Wykonawca z chwilą otrzymania wynagrodzenia przekazuje Zamawiającemu autorskie prawa majątkowe do wszystkich wytworzonych w trakcie wykonywania dzieła materiałów (zdjęć, rysunków, zestawień, dokumentacji) zachowując niezbywalne prawa autorskie oraz własność nośników elektronicznych ze sprawozdaniem z monitoringu. W szczególności: zdjęcia, rysunki, wykresy dokumentujące badania. Zamawiający zastrzega sobie możliwość publikowania na wszystkich polach eksploatacji i wykorzystywania informacji zawartych w sprawozdaniu, jednak zawsze z podaniem Wykonawcy/Wykonawców. Wykonawca nie może udostępniać osobom trzecim dokumentacji badania wykonanej w związku z realizacją umowy.

#### § 8

1. Wykonawca powiadomi Zamawiającego o terminach prowadzonych prac, przed ich rozpoczęciem, a Zamawiający wyda mu pisemne upoważnienie na poruszanie się po terenie DPN.

#### § 9

1. Na podstawie ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. 2019 r. Poz. 1781) oraz art. 13 lub 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE informuję, że administratorem danych osobowych jest Drawieński Park Narodowy z siedzibą w Drawnie, który przetwarza dane w celu realizacji zadań ustawowych i statutowych. Administrator danych może przekazać dane osobowe upoważnionym podmiotom na podstawie przepisów prawa. Każdej osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo do uzyskania informacji, dostępu do danych osobowych, sprostowania danych, sprzeciwu, ograniczenia przetwarzania, niepodlegania profilowaniu i przeniesienia danych w oparciu o art. 15-22 RODO oraz prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego – UODO.

§ 10

1. Do spraw, których nie reguluje niniejsza umowa mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 11

1. Ewentualne spory mogące wynikać z realizacji umowy zostaną poddane rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwego miejscowo dla Zamawiającego.

§ 12

1. Umowa może ulec zmianie w przypadku zaistnienia okoliczności związanych z wystąpieniem COVID-19, które wpływają lub mogą wpłynąć na należyte wykonanie umowy, na warunkach i w zakresie zgodnym z art. 15r ustawy z dnia 2 marca 2020r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz. U. z 2020r., poz. 374, ze zm.).

§ 13

1. Niniejsza umowa została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

Zamawiający

Wykonawca